

ШИНТЕ, ИНИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 28.

ЖОІ, 12. ІВЛІЙ.

1851.

СВІМКА КЪТРЪ МИНИСТЕРІА КЪЛТЪЛБИ ДН ЛЪКРЪРІАЕ СКОЛАСТІЧЕ*)

Дналт Министеріа аа Кълтълби!

Пре територіал лъкзгг де ромаѳі, — днсемнат къ пшеле де Трансильванія, ши де комитателе вешне къ дънса, Краштов, Теміш, Арад, Бихар, Сатъ маре, Маршрош ши дикъ кътева сегменте дін алге комитате, — каре територіа, кспрінде о днпопърдїане де чїрна патрѣ милїоне де столете, днпре карї сѣнт песте треї милїоне ромаѳі, авѣа чїнї ченте (сѣте) де мїѳ де маїарї, ла треї ченте де мїѳ де германї саз самї ши ла зп ченте де мїѳ де алге семїнїї месекате, — фъръ пълъ акѣта зрїтълореле академїї; лїчеа, дїмнасіе ши колеїї:

1. Нептрѣ маїарїї де релїдїане католикъ:
ла Ървѣа - маре о академїѣ къ о факултате фїлософїкъ, жерїдїкъ ши теологїкъ;
ла Темїшоръ о академїѣ къ о факултате фїлософїкъ, жерїдїкъ ши теологїкъ;
ла Сатъ - маре зп лїчеѣ къ о факултате фїлософїкъ ши теологїкъ;
ла Къж зп лїчеѣ къ о факултате фїлософїкъ, жерїдїкъ ши медїко-хїрургїкъ;
ла Алва-Жїліа зп лїчеѣ къ о факултате фїлософїкъ ши теологїкъ;
аної дїмнасіе ла Ървѣа маре, Темїшоръ, Сатъ маре, Баїа маре, Карлз маре, Арад, Къж, Алва-Жїліа, Бїстерїїа, Сївїїѣ, Брашов, Семїлеѣ дїн Чїк, Семїлеѣ дїн Сїлванїа, Капта, Търгъмършъвлї, (Опорхеїѣ), Преторїал секвїлор, (Одорхеїѣ) Елїса ши Ст. Нікора дїн Дїзрїїѣ, карїї се дїнъръ маре парте къ спеселе статълї.

2. Нептрѣ маїарїї де релїдїане реформатъ:
ла Девреїн, Аїзд, Търгъмършъвлї, Къж, Преторїал секвїлор ши Сїсет колеїе ши дїмнасіе, ла Оръштїе ши Сїлвїа дїмнасіе.

3. Нептрѣ маїарїї де релїдїане сочїнанъ:
ла Къж зп колеїї къ дїмнасіѣ, ла Търда ши Крїстър дїмнасіе.

4. Нептрѣ самїї (германї) де релїдїане лїтеранъ:
ла Сївїїѣ о академїе де штїїнѣе жерїдїче, аної ла Савїїѣ, Брашов, Медїеш, Шегїшоръ ши Бїстерїїа дїмнасіе, дн каре се днвадъ ши штїїнѣеле фїлософїче.

Ромънїї не зпїдї пз аваръ нїчї зп институт де днвѣцътъръ маї дналт, іаръ чеї зпїдї аваръ пз маї дое дїмнасіе епїскопанїе ла Белїш дн Ънгарїа ши ла Блаж, ши зп сїнѣр лїчеѣ ла Блаж, дн каре афаръ де штїїнѣеле фїлософїче се пропзсеръ челе теолодїче. Нзтърбоса жпїпте ромънъ, каре пз се консебра стърїї еклесїастїче, фз конетрѣнъ а зпвля ла ипшїтїгте католикѣ дїн царъ, дн каре се пропзнеаѣ штїїнѣеле маї днвїпте дзгъ мето-дїа ши сїстема сколастїкъ де професорї маїарї дн лїмѣа латїнъ, іаръ дн аної маї дїн зрїтълї чеа маїаръ.

Прїп ресвелзл чївїл чел маї дїн зрїтъл, дн каре ромънїї аз стат къ партїдъ дн контра маїарїлор ревелї, саз фъкзт песте пзгїнѣ зпвлареа ла шкълъ днпрезпнъ; де алтѣ парте дн шкълеле челе окзнате де професорї маїарї се пропзп акѣта штїїнѣеле дн лїмѣа маїаръ чеа дїкъ не кълї-ватъ, ши фортѣ греа нептрѣ ромънїї ши каре нептрѣ дънса пз е де нїчї зп фолос практик (дзпнї прїнчїпїа дрептърїдор де о тъсаръ нептрѣ тоте падїзпеле), къ атѣт маї пзїїн де вер зп фолос штїїнѣфїк. Сзвєрїшїї депзтадї, днсерчїанїї дн спедїе къ ачєста, рогъ аша даръ пре дналтѣ лї-нїстерїа аа кълтълбї, ка сѣ вїпѣ воїаскѣ а десїде-

*) Везї ши Магасїнѣа Історїк томъл VII., фа-шчїора I.

ромънілор, пълъ ла органисаirea злтеріоре а шкѳлелор о факълтате жърідикъ націоналъ дп Блаж кѳ 1. Октомбре а. к. зндѳ се афлъ ші о факълтате философикъ ші теологикъ, ші а рідика о катедръ пентрѳ дпвзѳдѳтѳра релігїзней греко-везнїте, — спеселе пентрѳ сѳсѳїперѳа ачестей факълтѳдї се вор пѳтеа скѳте саѳ дїп фондѳрїле полїтїче але Трансїванїей саѳ дїп алте сѳнїе дїспонївїлї але статѳлї.

De о кам датъ ар фї де ажнспентрѳ кѳлтѳра жнїней дп ачаста спедїалїтате вртѳтѳреле овїептѳ полїтїко-жърїдїче, дппърдїте дп треї анї:

I.

- 1. a) Епїклопедїа штїїнделор полїтїко-жърїдїче;
- b) дрептѳл патѳрей шї дрептѳл цендїлор;
- 2. e) їсторїа стателор шї статїстїка;

II.

- 3. d) дрептѳл roman;
- 4. e) дрептѳл посїтїв чївїл шї пенал;
- f) прочесѳра жѳдїчїарї;

III.

- 5. g) штїїнделе камерале (екононїа соціалъ шї полїтїкъ, фїнанціелъ шчл.);
- h) дрептѳл меркантїл;
- 6. i) дрептѳл пѳвїлїк австриак, леѳеа комѳналъ, органисѳдїзїнеа полїтїкъ жѳдїчїарї шчл.

1. Полїдїа, саѳ штїїнѳа деспре сѳкрїтатѳа пѳвїлїкъ, карї овїекте дѳпъ дїсѳемпарѳа ачї дїп сѳс, ар пѳтеа сѳ се пропѳнъ де шасѳ профѳсорї кѳ зп опорарїѳ де кѳте опт сѳте ф. л. т. к. пентрѳ зп дпс. Ла ачестѳа ар маї фї де адазс постѳл сѳсѳеморатѳлї профѳсор де релїгїзне кѳ зп опорарїѳ де 600 ф. л. т. к. пе ан.

Дпалт мїнїстерїѳ ал кѳлтѳлї! Редїкаrea кѳт маї кѳрѳндѳ а ачестей факълтѳдї, дпсѳ маї дп аїнте де че сар фаче органисациїнеа комплѳтѳ а шкѳлелор, каре о аштеантѳ наїзїна ромѳлѳ кѳ сѳкрѳпѳндѳ дела дпалтѳл гѳверн, есте де о лїнѳсѳ, каре нѳ сѳѳере дпгѳрїарѳе, де о парте пентрѳ кѳ маї шѳлте чепте штѳденѳдї саѳ дпнедекат прїп дѳтѳмплѳрїле дїп вртѳ де ашї вртѳа дпвзѳдѳтѳрїле, шї акѳт пѳтаї пот рѳтѳнеа не окѳпадї кѳ лѳкѳрї фолосїтѳре, фѳрѳ чеа маї марѳе дапѳ аѳтѳ пентрѳ сїне кѳт шї пентрѳ наїзїне; де алтѳ парте пентрѳ кѳ наїзїнеа арѳ лїнѳсѳ де ѳменї провѳлѳдї кѳ нечесарїле кѳноштїнѳе штїїнѳїфїче спре а пѳтеа дпплѳа дѳпъ кѳвїїнѳдѳ постѳрїле полїтїче шї жѳдїчїарѳе че їсе кѳвїн еї.

Сѳпт дїсѳемпацїї рѳгѳнд пре дпалт мїнїстерїѳ ал кѳлтѳлї ка сѳ вїне воїасѳк а лѳа дп кѳнїсїдерациїне ачаста фѳрвїнте дорїнѳдѳ а наїзїней шї а о деслега кѳт маї кѳрѳнд, рѳтѳнеѳм кѳ асѳкрѳраrea челеї маї дїстїнѳе сїме.

Вїена, 1. Септембре 1849.

Аї дпалтѳлї мїнїстерїѳ ал кѳлтѳлї
плекациї серѳї
Депѳтациї наїзїней ромѳне.
(жрѳеазѳ сѳвскрїпциїзїле)

ПЕНТРѳ ІСТОРїѳ.

Тот че ам пѳтѳт чїтї деспре леїзїрїле челе нѳѳе, карѳе демаркѳ релѳдїзїнеде дптре воѳерї дїп Цара ромѳнеасѳк шї сѳтенї, сѳпт сїнѳзреле ачестѳ дѳе акѳе офїціале:

Ної Барѳѳ Дїмїтрїѳ Сїрѳеї, кѳ тїла лѳї Дчеѳ Домн стѳпѳнїтор а тѳтѳ Цара ромѳнеасѳк.

Кѳтре департаментѳл дїп пѳзптрѳ.

Модїфикациїле адѳсе ла леїзїрїеа пропрїетѳрїѳ де пѳтѳнт нѳ скїтѳвѳ векеа леїзїрїе, де кѳт дптрѳ чеѳа че есперїенѳа а доведїт де тревїнѳдѳ пентрѳ о маї дреантѳ кѳтпѳнїре а їнтереселор фїекѳрїа трепте шї фїекѳрїа їндївїд, шї пентрѳ а кѳзѳшї сѳтеанѳлї, преѳтм шї пропрїетарѳлї, дптреѳїмеа адеѳвѳрѳлї деспре дпвоелїле пентрѳ прїсоасѳ. —

Прївїт ка зпа дїп даторїїле челе дїнтѳїѳ але облѳдѳрїї а прївегеа шї а сѳтѳрї кѳ деадїнсѳл, ка пѳшїрїле дѳпъ нѳза леїзїрїе, сѳ се жрѳеде дптрѳ тѳте дптокмаї дѳпъ але еї дїспосїдїї, фѳрѳ депѳртаре дптрѳ чѳл маї мїк лѳкѳрѳ.

Кїѳетѳм дар серїѳса лѳре-амїнте, атѳт а пропрїетарїлор, кѳт шї а сѳтенїлор, а се пѳтрѳнде кѳ дптреѳїме. де тѳте амѳрѳнтеле пѳоѳї леїзїрїї, шї кѳ зп дѳх де дппрїетѳнїре, сѳ кѳтѳе ашї дпвої їнтереселе кѳ о вѳпъ крѳдїнѳдѳ шї дреантѳ кѳтпѳнїре: кѳчї пѳтаї дїп асѳемѳнеа зпїре шї дпде-леѳере пѳте їснорї одїхна шї фѳрїчїреа сѳтеанѳлї, преѳтм шї а пропрїетарѳлї.

Спре ачест сѳѳршїт се дѳ време амѳндѳрѳора пѳрїдїлор а се пѳтрѳнде вїне де дѳхѳл пѳоѳї леїзїрїї, шї прїп черкаре а се депрїнде кѳ дѳнѳа, ка дпвоелїле статорнїче пе 5 анї сѳ фїе серїѳсе, шї маї пїнте де а се хотѳрѳ сѳтеанѳл а се стрѳтѳтѳта, сѳ се гѳндеасѳк ла фолѳселе шї пагѳвїле че

у с'ар прічині дін ачест нас ал лзі: к'чї орї че стр'м'старе, ф'ър д'лтеціторе прічині, есте маї д'п то'т' времеа д'ър'п'л'п'л'торе ст'рїї шї амерінд'л'торе одіхнїї сале.

Ав'нд д'п ведере презїса лецізіре, л'в'нд д'п в'гаре де с'еат' ж'рнал' С'фат'л'ї Administrativ de ла 18 але к'рг'т'орей л'нї, пор'нчїм челе зр'м'т'оре :

1. Н'воа лецізіре се изне д'п л'в'раре де ла с'ф. Георге ан'л 1852, потрївїт арт. 138. Прїп зр'маре пр'прїетар шї с'теан, вор д'лгрїжі де ак'т д'ндат' а'шї д'нїпнї д'нвоелїле не ан'л 1852, д'лп' те-меїзіре н'воей лецізірї.

2. Комїсіїле де катаграфїе вор ешї ла 1. Іан'варїе ан'л 1853, спре а с'в'ършї л'в'рареа че се чере де лецізіре к'з о дес'в'ършїт' енк'ктїтате. Тав'еле ачей катаграфїї се вор п'влїка то'те п'лп' ла с'в'ършїт'л ачел'їаш ан, шї ла 1. Іан'варїе 1854 се ва п'не д'п л'в'раре н'воа катаграфїе.

3. Ток'елїле шї д'скрїсїрїле де д'нвоїал' не к'рсе де 5 анї, адїк' де ла 23. Апрїліе 1853, п'лп' ла 23. Апрїліе 1858, вор д'лчепе де ак'т д'ндат' а се прег'тї, шї се вор с'в'ършї д'п к'рса ан'л'ї 1852, к'з ек'ак'та д'ндеплїнїре а дїспозїціїлор §§. 6, 9, 10 шї 19 але арт. 140: вор фї то'те д'лкееде п'лп' ла 1. Октоб'рїе 1852. Д'лтр'ачест к'рсе де време се д'ндатореаз' с'тенїї ачелїа карїї вор фї хот'р'жт а'шї скїтва лок'л л'к'вїнд'ей, ка с'з о фак' ач'еаста к'поск'зт' пр'прїетар'л'ї д'лп' лецізі-теле форме; іар стр'м'стареа с'тенїлор, де ва фї не алок'р'еа, шї ашезареа лор не алте пр'прїет'л'ї се ва зр'ма д'п к'рса де 6 л'нї, шї хот'р'жт де ла с'ф. Дїмітрїе 1852 п'лп' ла с'ф. Георге 1853, п'лп' к'нд фїкаре трев'е негрешїт а се афла ашезат.

4. Ф'л'к'в'нд'се ачестеа де об'ште к'поск'зте, се л'не д'ндаторїре ас'пра фїек'р'їа пр'прїетар ка п'лп' ла сорок'л прескрїе, с'шї аїве негрешїт д'нвоїала с'в'ършїт' к'з с'тенїї с'ї, не к'т ачешїга н'ї вор фї дат д'п к'поштїнд' прїп лецізітеле форме к'з а' д'лкелїат ашез'т'нт к'з алт пр'прїетар, шї к'з а' хот'р'жт лок'л ан'те знде а' а'шї ашеза н'воа л'к'вїнд'ї; к'чї ешїнд комїсіїле катаграфїчештї шї нег'сїнд ла врези с'ат д'нвоїал' д'ндеплїнїт', ач'еаста се ва прївї ка о зр'маре к'з реа к'редїнд'ї, шї то'те консек'венцеле зр'меаз' а фї д'п десавантаж'л пр'прїетар'л'ї.

Департамент'л дїп п'лв'тр'л ва д'лгрїжі а д'лток'нї інстр'в'дїї шї а п'влїка формеле каре а' а

п'лї де к'тре то'дї пр'прїетар шї с'теан, ка д'л-тр'од'в'череа н'воей лецізірї с'з фїе іназ'в'рат' прїп о ек'ак'т' шї зніформ'т' рег'л'л', когл'с'сїт д'лтр'л тоате д'лток'нї к'з дїспозїціїле артїколлор 140 шї 141.

(Бр'меаз' іск'лїт'р'а М'рїел Сале.)

Секретар'л стат'л'ї І. Ман'л.

№. 1121, ан'л 1851, Ізніе 28.

Департамент'л дїп п'лв'тр'л.

Чїр'л'ларе к'тре к'р'м'зірї.

Департамент'л гр'веште а трїмїге к'р'м'зірей копїе д'лп' Д'нал'т'л Дом'н'ск офїе из №. 1121, шї о інвїт'л, ка п'тр'зв'з'нд'се к'з дїнадїнс'л де челе д'лтр'л'н'селе копїнсе, с'з ст'р'вїаск' а се а-д'в'че ла д'ндеплїнїре д'лток'нї.

Д'п зр'мареа ачест'ї л'мїнат офїс, шї асеш'нат к'з ж'рнал'л ч'л'ї с'фат ад'нїстратїв ек'стра-ордїнар, дела 18 але к'рг'т'ор'л'ї Ізніе, департамент'л ал'т'р'л аїчї інстр'в'дїї дес'л'нїт'ор'е не-п'тр'л кїп'л д'лп'е каре аре а се зр'ма к'н'в'р'еа д'п л'в'раре а по'зей лецізірї, прек'т шї форме д'лп' каре а' а се д'нїпнї д'лскрїселе дїнтре пр'прїетар шї с'теан, прескрїе де зрїкол'еле 140 шї 141.

К'р'м'зір'еа ва л'за дїнтр'ач'еаста о л'м'зрїт'л штїїнд' шї дес'в'ършїт' домїрїре деспре то'те дїспозїціїле н'воей лецізірї, ка д'лтр'од'в'череа еї с'з се фак' к'з о денлїп' енк'ктїтате шї к'з черзта зніформїтате д'п то'те ж'д'еделе прїнціпат'л'ї.

Арт. 1. Спре д'ндеплїнїреа §. 2. шї 19, Арт. 140. пр'прїетарїї д'лп' д'ндеп'ере к'з с'тенїї, се вор д'нделїтнїчї д'лтр'л т'в'с'зр'т'ор'еа шї дес'в'р'дїреа не п'т'ш'т а лок'зрїлор че се вор хот'р'ж фїе к'р'вїа с'теан.

Ач'еаст' прег'їт'ор'е л'в'раре чер'нд о маї д'ндел'н'рат'л време, шї ав'нд а фї темейз орї-к'рїа д'нвоелїт, зр'меаз' а се д'лчепе ф'ър ч'еа маї мїк' ам'н'аре,

Се ал'т'р'л аїчї с'в'т лїтера А форм'ла д'лскрїс'л'ї, че §. 19. ал арт. 140 чере а се да де к'тре пр'прїетар ла т'л'па фїе-к'р'вїа с'теан.

Арт. 2. Д'лскрїс'л де маї с'е поменїт с'в'т лїт. А. ва сл'жї тот д'лтр'о време д'р'нт занїс де д'нвоїал' д'лтр'е пр'прїетар шї с'теан. Прїп зр'маре спре д'ндеплїнїреа д'л'л'л'ї §§. 6, 9, 10 шї 11 але арт. 140, се вор ф'аче негр'л фїкаре с'теан треї асеш'неа д'п

скрісхрі, ка зпѣл іскъліт де пропріетар, съ се деа сътеанълѣ, актѣл іскъліт де сътеан, съ се деа пропріетарѣлѣ ші чел д'ал треілеа; іскъліт де амъндоз пърділе съ се депзе ла канделаріа сатѣлѣ, ка дѣпъ че ва черчета дѣ зрѣт де кѣтре комісіа катаграфіческѣ, кѣ чел дін тѣпа фіекърѣа сътеан, ші кѣ чел дін тѣпа пропріетарѣлѣ, съ фортезе тоте о делѣ, каре шързіндѣсе ші печетлѣндѣсе, съ се адеверезе ла съършіт де тѣдѣлѣрїле комісіі, кѣ арѣтаре де нѣтърѣл записелор ші ал фїлелор делїі.

Арт. 3. Спре дндеплїнеа §. 5 ал арт. 141, пропріетарѣл ва да сътеанѣлѣ вїлет пентрѣ фїекаре зі лѣкратѣ, ші спре дплеспїре се алѣтърѣ аїчі сѣгт літ. В. фортѣ тїпѣрїгѣ де ачест вїлет кѣ осевїре пентрѣ чел кѣ тѣпїле, чел кѣ дої вої ші чел кѣ патрѣ вої, не каре вїлет нѣ аре де кѣт а'шї пѣле а са іскълїтѣрѣ арѣндашѣл саѣ епїстатѣл тошїі.

Сокотелїле се вор дпкеїа реглѣт де доѣ орї не ап, ла сѣ. Георге ші ла сѣ. Дїтїрїе, кѣнд сътеанѣл дѣндѣ'шї вїлетѣрїле ва прїїмї дпекрїс де дпкеере де сокотеалѣ дѣпъ форма літ. С.

Арт. 4. Пентрѣ сътеанѣл че нѣ прїїмеште де кѣт дптїндереа де нѣтѣнт хотѣрѣтѣ де лецїзїре, прекѣт шї пентрѣ чел че прїїмеште маї нѣдїн де ачеа дптїндере, записеле зрѣеазѣ а нѣ пѣшї песте темеїзїрїле дндаторїрїлор пѣсе асїпра сътеанѣлѣ, прекѣт сѣнт превѣзѣте шї хотѣрѣте де лецїзїре прїн арт. 141. Іар дпвоелїле се вор зрѣта пентрѣ погѣпеле де прїсос кѣ кѣдї ле вор авеа.

Арт. 5. Спре дндеплїнеа §. 7. ал арт. 140 волнїчі сѣнт пропріетарѣл шї сътеанѣл а аче дпвоелї шї пентрѣ дндаторїрїле речїпроче, превѣзѣте де лецїзїре, дакѣ амъндоз пърділе дшї вор гѣсі дптрѣ ачѣаста интереслор. Дпсѣ ачесте дпвоелї се вор ексамїна кѣ осевїре де комісіїле катаграфічештї, шї вор фї прїїшїте, прекѣт токтеада ва фї асешнѣтѣ кѣ партеа 3., кап 1., параграф ал 12. пентрѣ токтемїле дїн Прїїлї дѣшѣнтѣлѣ, шї нѣ ва фї апѣсѣторѣ зрѣзїеїа пърдї; кѣчї ла дїн потрївѣ ачесте токтемї зрѣеазѣ а нѣ фї прїїшїте.

Фелѣл дпвоелїлор фїїнд де треї деосевїте фїрї, се алѣтѣрѣ аїчі треї фелѣрї де моделе дѣпъ форма літера А.

Анѣл 1851, Ізпїе 26. *)

Дїн Жѣр. сѣт. оѣ. д. Бѣзрештї.

ДЕСПРЕ ДМБРЪКЪМІНТЕ.

(Дпкеїере.)

Дпкѣлѣдѣтїнте.

С'ар фї кѣзѣт, пѣте, съ дпченем дїсертацїа нѣстрѣ кѣ історїа дпкѣлѣдѣтїнтеї; кѣчї, жѣдекѣнд дѣпъ фїреа лѣкрѣлѣ, дѣт кѣ сокотеала кѣ дпкѣлѣдѣреа пїчорѣлѣ с'аѣ пѣскочїт маї 'пайнте де челе лалте деосевїте пърдї але вештїнтелор, шї пѣпъ а нѣ се гѣндї омѣл ла апѣрареа фрїгѣлѣ шї ла лецїле рѣшїнѣрїї, дї венї пегрешїт ідеа а'шї апѣра пїчореле де ловїтѣрїле де пїетре, де дпдѣпарѣа гїшпїлор шї де зтѣлѣтѣра че прїчїнѣште тѣлта зтѣларе не жос. Ла ачѣастѣ пѣрере дпсѣ (кѣ тоте кѣ о сокотїм фѣрте рацїонавїлѣ, пої, каре пѣтїмїш де пѣдї) се дппротївенїте текстѣл історїеї сакре, каре не повеестеште де фрѣнза стокїнѣлѣ ка де чел дїпгѣїѣ вештѣнт, лѣкрѣ че есте де крѣзѣт пентрѣ раїѣ, знде пїчореле стрѣтошїлор поштрї кѣлкаѣ не іарѣѣ тѣле ка катїфеаоа, шї пегрешїт кѣ дѣпъ ісронїреа дїн парадїс аѣ дпченѣт сѣї дѣрѣ пїчореле шї аѣ кѣзѣтат мїжлѣче а 'шї ле апѣра Дпгѣїа дпкѣлѣдѣтїнте се алкѣтѣзїа де пїште фрѣнзе тарї легате кѣ рѣтѣрї еластїче дппрежѣрѣ пїчорѣлѣ; дар фїїнд кѣ фрѣзїеле се стрїк кам лесне, ротѣлѣ пѣсе маї тѣлте, зна песте алѣ шї іатѣ орїцїна гѣлпї.

Форма прїмїтївѣ с'а пѣстрат тѣлтѣ време ла поїчореле орїентале; де ла дпселе а треїт ла грѣчї шї ла романї знде а лѣзат нѣшїре де котѣрп, кареле дптрѣ адевѣр нѣ есте нїмїк алт де кѣт о талпѣ легатѣ ла пїчор прїн папглічї; ел ласѣ пїчорѣ гол еспїс ла іпѣлѣенѣа аерѣлѣ, че нѣ се кам потрївеште кѣ клїма маї фрїгѣрѣосѣ а пордѣлѣ. Де ачѣеа се пѣскочїрѣ чїстеле, че ле гѣсїт маї дп-

*) Че вїне ар ачѣе зпїї DDї кѣ зел, дакѣ ар авеа вѣпѣтате ане дпплїні скѣдереа; че не вїне дїн лїпса дппѣртѣшїрелор іntересанте маї еспїкѣте. — Ped.

тъй да галїи ши не зрѣа да romanї дѣпъ че приими-
ръ овїчеїрїле галїлор.

Дѣпъ пѣвълїреа варварїлор пордѣлї котѣрнѣа
ѡвѣз лок пангофїлор ши папѣчїлор. Ориенталї приї-
мирѣ папѣкѣа, ши дн времеа крѣчїаделор дн адв-
серѣ кавалерї, че се днторчеаѣ дїн Палестїна, дн
Европа. Папѣкѣа авѣ тѣлте префачерї ши скїм-
вѣрї; ел се днпрезвнъ кѣ пантоѡв ши дїн ачеа дн-
презпаре ешїрѣ фортеме челе маї чїздате ши фе-
лѣрїте; пантофї кѣ вѣрѡвѣа атѣт де лѣнѣ дн кѣт
тревѣїа съ се акаде кѣ зп лѣндїшор де цѣнке,
ераѣ де модѣ дн веакѣа ал патрѣспреzechеа;
дѣпъ дѣпши венїрѣ пантофїорї гарнїсадї, каре авѣ-
рѣ де ла шанте пѣлѣ ла онт тѣїетрї, дїн каре
ешеаѣ ѡнде ши ѡвндїшорѣ де атлас ши каре се
пѣртаѣ дн времеа ределѣї Францїскѣа I. ал Фран-
деї. Сѣвт Лѣдовїк XIV. ши XV. се днтродсерѣ
пантофїї пѣмїдї тѣлдї кѣ токѣрї атѣт де палте,
дн кѣт Damele авїа пѣтеаѣ съ зѣвле. Пантофї
Кїнезїлор аѣ о фортѣ непѣлѣкѣтѣ, сѣнт фортѣ мїчї
ши скѣрдї, днлѣзнтрѣ кѣтѣшїдї кѣ одел. Есте
кѣпосавѣт кѣ Кїнезї слѣтескї пїчореле фетїделор ка
съ рѣтѣе мїчї, сїлїндѣле прїн ачеаста а рѣтѣе
а касѣ пѣлѣ кѣнд се вор шѣрїта

Опїнчеле Ромѣнїлор сѣнт дїнтре тѣте днкѣл-
дѣшїнтеле чеаа че а пѣстрат маї тѣлѣ форма прї-
мїгївѣ. Опїнка есте котѣрнѣа Гречїлор ши ал Ро-
манїлор векї, кѣ деосевїреа пѣмаї кѣ нѣ се поар-
тѣ не пїчорѣ гол, ши ачеаста дїн прїчїна клїмеї
маї аспре.

Нѣ маї ворѣн де котїне, чїстѣлїде ш. а. каре
сѣнт пѣмаї нїште варїадїї але чїстемї, нїчї де фелѣ-
рїтеле форте че аѣ лѣат; кѣнд кѣ токѣрї марї,
кѣнд кѣ мїчї, кѣнд аскѣдїте ла вѣрѡ, кѣнд кѣ вѣр-
ѡвѣа лаг, кѣнд кѣ карѣтѣвї лѣпцї, кѣнд кѣ кѣчїзле
алве саѣ галѣене, кѣнд кѣ пїнтенї, кѣнд фѣрѣ пїн-
тенї; нїчї де фелѣрїтеле феце; нѣ ворѣн нїчї де
папѣчї де лемн (sabots) каре пентрѣ чеї че шїгїѣ
аї днтрѣвїнда сѣнт о днкѣлдѣшїнтеле комодѣ ши
маї вѣртос траїнїкѣ, нїчї дѣ галендї; дар трѣзве
съ арѣтѣм, кѣ дїн тѣте днкѣлдѣшїнтеле, кѣт де
фелѣрїте вор фї, папѣкѣа дїне фѣрѣ дндоїала ло-
кѣа днтѣїѣ. Нѣ поменїм їар де кѣпоскѣта сѣрѣ-
тарѣ а папѣкѣлї Папї; дар вѣрватѣл, стѣлѣнїл
крѣадїї, се аѡл фортѣ дес сѣвт стѣлѣнїреа па-
пѣкѣлї, ши трѣзве съ се сокотѣаскѣ порочїт, да-
ка ачест їнстрѣмент, а кѣрѣїа пѣтере днтрѣче
кїар пѣ а счентрѣлї, се шїлѣшїте де о шїлѣ
фрѣтѡсѣ ши делїкатѣ.

Акоперѣшїнтѣа капѣлї.

Чїтїторѣа пострѣ не ва днпѣта кѣ днчепѣта
лѣкрѣрїле не дос: ворѣрѣм днтѣї де вѣрѣ, де
мантелѣ, апої де днкѣлдѣшїнтѣе ши акѣт, че е ши
маї рѣѣ, тречет де ла пїчорѣ ла кап. — Нѣ преа
шїтїм че кѣвѣнт съ дѣм сїпре дндрѣнтареа нѡстрѣ,
дака чїтїторѣа нѣ ва прїїмї десвїновѣдїреа кѣ дн
веакѣа пострѣ тѣте лѣкрѣрїле мерг не дос, ши кѣ
прїн зрѣтаре ам сокотїт де кѣвїндѣ а не конфор-
та кѣ овїчеїлѣ цѣнерал. Ам маї пѣтеа зїче кѣ
капѣлї е ла тѣлдї ѡменї зп тѣдѣлар маї прост де
кѣт пїчорѣ — фїреште кѣ есендїа тѣтѣлор чїтїе-
рїлор попїтрї, — дар шѣртѣрїсїм кѣ ачесте десвї-
новѣдїрї сѣнт славе, ши, фѣрѣ а не маї кѣте капѣ
съ гѣсїм алтеле маї вѣне, не дѣм де вїновадї,
прїїмїнд орї че пѣдеапсѣ не ва хотѣрѣ крїгїка.

Фрѣнза а фост орїчїна вѣрѣлї ши а днкѣл-
дѣшїнтѣї, ши фрѣнза а фост асѣменеа чѣл днпѣтѣї
акоперѣшїнт ал капѣлї. Аршїда сѣрелѣї дн зо-
пеле кѣлѣзрѡсе, цѣрѣл, плѡїле ши зѣпада дн челе
фрїгѣрѡсе аѣ сїлїт не ѡменї съ шї акопере капѣлї.
Фїреште кѣ лѣарѣ че ле ера маї ла дндемѣнѣ,
нїште фрѣнзе марї не каре ле лега не кап. Дар
фрѣнза се стрїкѣ кѣрѣнд, се вешїтежашїте, се рѣне
ши трѣвѣїа съ пѣскочѣаскѣ зп акоперѣшїнт маї
траїнїк. Оаменї дїн агрїкѣлторї се фїлѣрѣ пѣсторї
ши вѣпѣторї, днтрѣвїндаѣ пїїеле днїтѣчелор пентрѣ
днвѣрѣкѣшїнтѣе; прежѣм дар фрѣнза есте орї-
чїна пѣлѣрїїї, аша пїїеле фѣрѣ орїчїна кѣчїзлїї.
Дн зонеле кѣлѣзрѡсе се пѣстрѣ пѣлѣрїїї ѡїнд кѣ
апѣрѣ маї вїне де сѡре ши дн зонеле фрїгѣрѡсе
кѣчїзлеле, ѡїнд кѣ дїн маї калд.

Фїекаре шїтїе кѣт де фелѣрїте сѣнт акоперѣ-
шїнтеле капѣлї. Аѡарѣ дїн пѣлѣрїїї ши кѣчїзлѣ,
авѣт тѣрѣванѣл, фесѣл, коїѡл, шанка, вонѣрѣ, скѣ-
ѡїа, глѣга, казкѣл, їшлїкѣл, чакѣл, перѣка пѣлѣлѣ
пѣлѣ кїар корѡна ши тїара. — Съ ворѣн дар маї
днтѣї де пѣлѣрїїї: Дѣнѣ сїмїла фрѣнзѣ, венїрѣ
пѣлѣрїїїле де пае, каре с'аѣ пѣстрат пѣлѣлѣ адѣм ши
сѣнт дн клїмеле кѣлѣзрѡсе фѣрѣ дндоїалѣ челе
маї вѣне атѣт пентрѣ знзрїнда лор кѣт ши ѡїнд
кѣ апѣрѣ маї вїне де сѡре. Дар кѣ пѣлѣрїїїле есте
ка ши кѣ ѡменї: чѣла че есте вѣн ла зп че, есте
nedestoinїк ла алт лѣрѣ, ши, пѣлѣрїїїа че есте вѣ-
нѣ дн тїмпѣл кѣлѣзрѡс, те лѣлѣ съ пѣгѣдї дн вїе-
колѣл ернеї; ши прїн зрѣтаре ѡменї пѣлѣлѣ фрѣ-
лѣрїмї де стѡѡе пентрѣ фрѣрїадїа пѣлѣрїїїлор
дѣнѣ пае зрѣтѣ пїїелеа ши пѣлѣлѣ адѣм марїарї днор-
пѣлѣрїїї де пїїеле лѣстрѡсѣ, прїн ларе нѣ пѡте пѣ-

трънде апа. Не зрът вені пьсла, касторъ, пьнза червѣтъ, шьтъсеріе ші челе лалте стофе дін каре се фак пьлъріі. — Дар отъл пь се шьлцъмі къ трайла пачнік ал агрікулторълзі ші ал пьсторълзі; въпьсторъла се префькъ дн рьсвоінік; чеі славі кътаръ ажторъла челзі таре ші рьсвоаеле днчепьръ, отъла се лънтъ къ отъла, армеле се пьскочиръ, ші атънчі рьсвоінічіі сімцїръ тревзїнда а'шї апъра капъл къ зн аконеръшънт маї солід, каре съ ресіете ла ловїтарїле съвії, ші фїнд къ чеі некї, дъкъ кьт се vede пь авеаѣ капъл аша таре, дшї къптъшїръ пьлърїіле къ фер ші одел, ші іатъ пьлърїа префькътъ дн коїф; дін къптъшълъ, оделъ ажнсе фацъ; тьїаръ апої дн дреапта ші дн стьнга латърїле ші се фькъ кздорожъл дїнаїнте ші дїндърънт, адъогънд візіерѣа пентръ апърареа образлїі. —

Асеменеа ка коїфъл, ші шанка, къчїзла, фесъл ші чакъл сънт фїї аї пьлърїі, пьскъцї прїн тьїерѣа, саѣ дн парте саѣ тоталъ а латърїлор. Търванъла пь е алт чева де кьт зн фес ла каре с'а адъогат о пьнзъ с'аѣ алтъ десътъръ, але кърїа къпъте саѣ чїкърї атърпнд не снате ші несне ображі, апъръ де тьште ші де дїндарї, каре а касъ се ардікъ ші се дегъ днпрецъръ фесълзі. Ачаа фортъ плекъ ші се пьстръ статорнїк.

Маї лесне ар фї пентръ ної а пьшъра тоате стелеле саѣ ші кіар тоате амъцїрїле прїн каре о фетее кокетъ не фаче ферїчїдї ші рїдіколї де кьт фелърїтеле фортѣ але пьлърїлор, але шьпчїлор ші челе лалте аконеръшїнте але капълзі; маї вьртос ѣака не ар сілі чїнева съ ворвїт де ачеле шьлцїмі де пьлърїі ші вопете фетеешгї але кърора фортъ ші пьшїре се скїмъкъ ка хотърїрїле зпор жьдекъторї, ка пьрерїле зпор медїчі, ка сістемеле зпор дїпломатї, ка прїнчїпеле зпор фїлософї, ка колѣреле зпор жьрналѣ, ка ... ка маї тѣте лъкрьрїле сънъсе скїмъврїі, — ші каре лъкрьрї пь сънт снїсе скїмъврїі? Ръгът днсъ плекат не вървацї днстрацї де а не да о лїтъ аръгътѣре де пьшїрїле, фортмеле, фетеле ші стофеле пьлърїлор ші вопетелор кокобелор Дьтнеалор, шї, де нї се ва аскълата рьгъчїзнеа, атънчі — че штїї! — поате къ не вом черка а да чїгїторїлор поштрї о дескїрїере їсторїкъ де ачест артікол їнтересант ші маї вьртос їнтересътор. Дар пьнъ зна алта не шьрцїнїа де о кам датъ а зїче, къ вопетъ аре де орїцїнъ ватїста саѣ вокчелъца, къ каре фрѣтѣселе поастрѣ стретоаше дшї аконерѣаѣ капъл, легъндо къ кокетърїе съв вьрвїе. Бопетъ есте дн пьл-

те църї семизл късъторїі, пьмаї фетееле шьрїтате аѣ дрептъл а пьрта вопете, їар фетеле шьлвъл къ капъ гол. —

Ам ажнсе пьнъ ачі, ші къ шьндрїе не пьнем къчїзла днтр'о парте, фїнд сігърї къ прїн дїсертацїа нѣстръ ам фькът зн фолос петъгъдвїт омпїреї, къ ам днвогъцїт лїтератъра къ о скїрїере класїкъ, каре се поате прїві ка кап'оперъ, дака чїтїторъла ва авеа вънътатеа а адъога тѣте ачеле їдеї съвлїте че ле ам трекът къ vederea. — Дар артіколъла постръ пь с'а їспрьвїт днкъ: ворвїръм де врьъ, де мантелъ, де днкълцъшїнте ші де аконеръшънт, не маї ретъне а ворвї де сьртъче, де факърї, де цїлете, де къташъ, де чоранї, де роїї, де капѣте, де шьнзшї, де кравате, де лъгътърї де гьт, де шалърї, де vaiađere, de cimicete, de О! пь въ темедї, въ крцъм де тѣте ачестеа; къ тоатъ змїлїнда, къ тот респектъл къвїнчос не скѣтем пьлърїа, въ фачем зн адъѣк комплїмент ші въ рьгът а не їерта лъпчїмеа дїсертацїї поастрѣ, фьгъдвїндъвъ къ не вїитор не вом сілі, ка шьрвндъвъ пьнга, съ пь въ днгрезїем зрътъл; дар де вом къдеа їаръш съвт ачелаш пькат, їатъ въ дьм тоатъ словоженїа а пь не чїгї, шьлцмїндъне пьмаї къ външорї Дьтнеаа-воастръ фьръ а претїнде ші чева дїн времеа въ де одїхъпъ.

P. шї B.

ФАТАЛИТАТЕА.

Дїн фрацѣда меа вьртъгъ респїстѣа м'а гонїт, Де'мпротївїрї, реверсърї дн вечї ам фост їсвїт: Орї къте кьрг ла алдїї не дръмъл лор фїреск Ла мїне сънт вродїте, не дос шъ днтълеск: Кънд врь съ мъ адоапте кьтаре фьръ фїї, Дн датъ черъї дете о спъзъ де нонїї; Кънд знїі вогат сінгър ерам моштенїгор, Нъ'ш че фькъ че дресе, къ мїдїі тьрї датор; Де ам їзвїт дїн съфлет, ходешге-ам фост вьдът; Де ам їзвїт къ пьнга, ші старѣа мї-ам нердът; Гьстат'ам вр'о пьлчере? фькът'ам вре за нас Не калеа десфьтърїі? — Benin мї-а дат не нас; Слжїт' ам къ кредїнцъ? — Nevrednїk ам трекът; Прїетенї овлїгат'ам? — Днграцї мї'їам фькът; Вр'о гьръ, врьп д'анрѣне де'л рог а м'ажъта, Мї се вочеште-атъта кът тревъе-аї маї да: Съ мъ'шпръшъте нїменї пь с'афъл въкьрос,

Іар де кезаш, де мартър свѣт преа тревѣнчѣос;
 Ла пѣтѣ, ла оспеде нѣ штѣ съ фѣй кіемат,
 Іар ла де торді парадѣ мѣ'авѣтѣ пенчетат;
 Болнав, де кіем врѣн медіа се'нѣтѣшлѣ шеарлатан,
 Чен маї зѣорѣ вѣлѣ мѣ-о делѣнченше-ѣн ан;
 Орѣ кѣдѣ перозѣ дѣн лѣме прѣтенѣ мѣ се фак,
 Кѣте мѣіерѣ вѣтрѣне саѣ слѣте, еѣ де плак.
 Сѣратѣ де орѣ знде терѣй мѣ дѣтедесн;
 Богадѣ де департе вѣзѣнд мѣ околеск;
 Нѣ е вр'о рѣдѣ вѣлѣ че нѣ м'а пѣрѣсіг,
 Нічѣ крѣд врѣжташ дѣн гѣнѣ че нѣ м'а вѣрѣт.
 Сѣмпатіе, дрептате нѣ афлѣ пікѣрѣ,
 Пѣнѣ шѣн елемеңте кѣноса дѣнпротѣвѣрѣ:
 Де-ѣ нор шѣмѣ пѣзѣ маптаоа, веѣ сѣре стрѣлѣчѣт;
 Де-ѣ калд шѣмѣ леалѣд хаїна, не плѣіе с'а порнѣт,
 Сѣвѣт врѣн монѣтѣ ла зѣвѣрѣ д'алерѣ съ м'одіхнеск,
 Тот фѣаре веіпѣосѣ дѣн скворѣтѣ гѣесѣ;
 Кѣте фѣртѣнѣ не маре, прѣтеждѣ не вскат
 Ла мѣне се дѣтѣшлѣ, еѣ тоате ле-ам чернат.
 Де мѣз дѣкѣс дѣн касѣ, шѣн траг трѣст дѣн чѣзѣк
 Дѣмѣ флѣкѣрѣ лѣноса шѣмѣ фачѣ зреслѣт;
 Де іаѣ вр'о парте'н шѣлѣ, крѣн че вѣн де чѣтѣ,
 Ла чѣле д'вѣтѣіѣ рѣндѣрѣ, мѣ веѣлѣ н'ам адорпѣт;
 Івѣск мѣват посѣіа, шѣн нѣ почѣіѣ фаче-ѣн верѣ
 Сѣмѣ плаѣлѣ дѣмѣ шѣе, кѣчѣ тоате скіоне ес.
 Дѣн аст секол де азр че ом нѣ-ѣ лігерат?
 Іар мѣе піменѣ астѣ порекѣлѣ нѣ мѣ а дат,
 Шѣн зѣте ам не масѣ тодѣ авторѣ марѣ!
 Чѣгеск терѣй жѣрнале шѣн порт шѣн окемарѣ,
 Шѣн сѣрда! шѣн тот сѣрда! нѣн трек нічѣ де вѣспар
 Сѣмѣ теарѣ вѣстеа'н лѣме де маре кѣртѣрар.
 Д'оіѣ вреа сѣмѣ черк вѣронѣлѣ ла орѣ шѣн карѣ жок
 Не орѣ че-оіѣ нѣне мѣна тот фок! шѣн іар тот фок!
 Де ес поаптеа, патрѣлеа тот де ом рѣдѣ мѣ іа,
 Шѣн пѣн'а ведеа кѣне, ваї де сѣнпарѣа меа.
 Кѣнд етѣ де не вр'о насѣ о пеатрѣ а кѣдеа,
 Аштеапѣтѣ пѣн' воіѣ трече, дѣн капѣл меѣ сѣ деа.
 Дѣн калѣ'мѣ вре о грѣпѣ де кѣм-ѣа с'а'нѣтѣшлѣт,
 Де вѣрѣенѣ аскѣнѣ, дѣнтрѣнѣса еѣ ам дат.
 Де фак кѣлѣторѣе, дѣн дрѣм мѣ гѣтѣческ;
 Кѣнд воіѣ сѣн терѣ ла мѣнѣте, ла валѣт мѣн трѣзеск.
 Де фак негѣсторѣе, пімік нѣн фолосеск,
 Кѣчѣ времеа прѣіпѣчѣосѣ нѣн почѣіѣ сѣн немереск;
 Саѣ марѣа нѣ се катѣ, саѣ прѣдѣлѣ л ам грѣшѣт,
 Саѣ н'ам сосѣт ла пѣнтѣл кѣнд тѣртѣр с'а сѣврѣшѣт.
 Дѣн скѣрт орѣ-че воіѣ фаче, ресѣрѣстѣа е ачѣ
 Кѣн мѣна н'а меа кѣнѣ а траѣе саѣ вѣрѣчѣ.
 Кѣнд ам порѣк пѣнѣте, еѣ стаѣ атѣнчѣ не лок,
 Кѣнд пагѣѣа м'ашеапѣтѣ, еѣ трек ла еа прѣп фок.

К. Балашескѣл.

ТАБЛОѢ ДЕ КѢСѢТОРІЕ.

Міерлоіѣл дѣнѣнд дрѣчеште,
 Мѣ дештепѣт д'ам фѣі де пеатрѣ;
 Котоіѣл дѣмѣ мѣорѣлѣеште,
 Кѣдеі мѣн зрѣлѣ шѣн латрѣ,
 Мѣіереа'мѣ, сѣн дѣ нѣш кѣл,
 Шѣн стрѣгѣ ка о тѣрѣватѣ.
 Котоіѣ, кѣнѣл, мѣіере, нѣл,
 Тоуѣ дар стрѣгѣ,
 Тоуѣ, зѣѣ, зрѣлѣ,
 Кѣн тоуѣ дѣнѣ де о датѣ.

Конііѣ ч'ам шасѣ 'н касѣ,
 Лѣшеа 'н кап шѣ фак сѣн іаѣ,
 Сѣн м'одіхнеск нѣн мѣ ласѣ,
 Нічѣ сѣн мѣлѣк, нічѣ сѣн веаѣ.
 Знде мѣн 'пторѣ, дѣмѣ рѣн пасѣл,
 Де пат, скрѣп, масѣ стрѣкатѣ,
 Зіоа, поптеа ле-азз гласѣл,
 Кѣн тоуѣ плѣнѣ,
 Шѣн тоуѣ се ват,
 Тоуѣ се жѣкѣ де о датѣ.

Веѣіаеѣ дѣн плаче жѣкѣл
 Шѣн кѣт дѣне карпавалѣл
 Ка сѣншѣ потѣлеаскѣ фокѣл
 Нѣн ліпсеште о зі валѣл.
 Фрѣка меа нѣ е де спѣс,
 Кѣн скрѣп, маса, касѣ тѣтѣ,
 Шѣн жѣс, шѣн 'н капѣл меѣ сѣе,
 Сѣр кѣ тѣте,
 Тѣте жѣкѣ,
 Тѣте с'арѣнкѣ д'о датѣ.

Лѣнѣгѣ мѣне, дѣн пѣкатѣ.
 Лѣкѣеште-ѣн кѣлѣрар,
 Шѣн іарѣшѣ де чѣеа парте
 Зн лѣтѣар шѣн зп фѣрар.
 Сѣнѣде'мѣ сѣн 'нвінеазѣ,
 Іпѣма 'нчѣне сѣмѣ ватѣ,
 Кѣнд с'апѣкѣ де лѣрѣеазѣ.
 Кѣн тоуѣ ват,
 Шѣн тоуѣ чѣнлеск
 Мѣн де драчѣ сѣнѣ тоуѣ д'о датѣ,

Дѣн сѣврѣшѣт, шѣн о касартѣ
 Дѣнпрѣгѣѣа меа е нѣсѣ,
 Шѣн неконѣенѣт е лартѣ
 Де трѣмѣвѣд', соѣе, неспѣсѣ.
 Трѣсѣрѣ, карѣ де тапаѣіѣрѣ,
 Шѣн де сѣомѣте мѣн 'мѣватѣ,
 Трѣмѣвѣд', тоѣе, екінаѣіѣрѣ

Брлѣ, зррѣ,
Бат тóте
Алерг тóте de o дагъ.

Л И Т Е Р А Р И Ъ .

К. Б.

Чѣа маї таре лѣсъ шї тревѣнѣгъ сѣмѣиѣмъ de o исторїѣ патриотикъ националь, пѣтрѣнѣмъ фѣндъ de аdevѣрѣлъ лѣѣ Чѣероне кѣндъ зѣче: „А ва штї чѣонъ че саѣ дѣлтѣмплатъ дѣнаїте de noi, tot атѣга фаче, ка кѣмъ п'амъ маї фї не лѣме.“

Е Ъ Ш И А Л Ц И И .

Зѣкъ кѣтѣ оръ вреа конѣрациї,
Кѣъ еѣ, зѣѣ, нѣъ сѣнтъ ка алциї.

De ератъ ка d'аа de аїа
Кѣтѣ нѣ'мї скѣпа дїпъ тѣлѣ!
De'мї пѣлѣча фѣрвѣнте ваїа
Divviam шї еѣ вр'о зѣлѣ,
Кѣмъ факъ маї тоцї аморадиї,
Даръ еѣ, вѣзї, нѣъ сѣнтъ ка алциї.

De нѣ ератъ о потаїе,
Дѣлѣвѣдѣмъ шї еѣ вр'ѣнъ жокъ,
Штїамъ Банкѣлъ кѣмъ се таїе
Шї п'аштѣнтѣмъ ла порокъ,
Кѣмъ факъ тоцї чївїлїсадиї;
Даръ еѣ, вѣзї, нѣъ сѣнтъ ка алциї.

De ашъ фї фостъ маї образнїкъ,
Нѣъ ератъ акѣмъ кѣмъ сѣнтъ
Мѣъ вѣрамъ шї еѣ ла празнїкъ
Кѣъ вѣштѣнтъ фѣрѣ вѣштѣнтъ,
Пре кѣмъ факъ маї тоцї кїемадиї;
Даръ еѣ, вѣзї, нѣъ сѣнтъ ка алциї.

De п'ашъ фї фостъ еѣ ка шїне
Сфорцамъ шї еѣ варїера,
Шї кѣндъ тїмпѣла ѣшѣла вїне
Мї'дї фѣчѣамъ, зѣѣ, карїера,
Кѣмъ фѣкзрѣ тоцї конѣрадиї;
Даръ еѣ, вѣзї, нѣъ сѣнтъ ка алциї.

D'авѣамъ пѣдїнѣ рѣтїлѣ,
Нѣъ тѣ фѣїамъ de іспїтѣ
Чї тѣ скѣтѣрамъ de тїлѣ,
Мѣ'ндѣлѣчѣамъ шї еѣ ла мїтѣ,
Пре кѣмъ факъ маї тоцї жѣрадиї;
Даѣ еѣ, вѣзї, нѣъ сѣнтъ ка алциї

Дѣнъ фѣршїтъ d'ератъ ка алциї
Нѣъ ератъ сѣ фїѣ ка шїне,
Кѣмъ о зїкъ тоцї дѣлѣвѣдѣнї:
Даръ фїндъ кѣъ сѣнтъ еѣ вїне,
Снѣнъ кѣратъ логїотадиї,
Кѣъ нѣъ пѣтѣамъ фї ка алциї.

К. Б.

Іагъ кѣъ vedem асѣзї не вѣрѣвадиї понїтрїї, кѣъ авнегараеа de сїне а се окѣпа тѣлѣтъ кѣъ ратѣла ачѣста атѣтъ de печесарїѣ. — Авїа се dede дѣнъ кѣноштїнга пѣвѣлїкѣлѣмъ пострѣ ешїреа ла лѣмїнѣ а вр. I. том. ал VII-ле дїпъ тѣлѣтъ кѣмпѣнїторїѣлъ Magazin Історїкъ ал Дп. А. Т. Lazariani, шї асѣзї vedem о алѣтѣ авквїсїдїѣне дѣнъ кѣмпѣлъ сѣїентїфїкъ. —

Історїа Ромѣнїлоръ dїnъ Dacia сѣперїорѣ de А. Panїѣ Iarїanѣ есе ла лѣмїнѣ дѣнъ dóe то-тѣрї. Сарчина дѣнъ тѣлѣтъ dїпъ томѣлъ прїмѣ о шї чїгїрѣмъ, еа есте зпъ odor национал. — Ачї ла редакциѣне пре кѣмъ шї дѣнъ алѣ чѣтѣдї се афѣлѣ маї тѣлѣте есѣмпларае de вѣндѣт. Kondїдїїле кѣмпѣрѣрѣ сѣнтъ: Прїїмїндъ чїнева сарчина I, are a депѣне 1 ф. 25 крї м. к., пѣнтрѣ каре прѣдїѣ ва прїїмї шї сарчина а II, че акѣмъ се афѣлѣ сѣнтъ тїпарїѣ дѣнъ Vienna, шї кѣ карѣа се комплѣтеазѣ томѣлъ дѣнъ тѣлѣтъ, че дѣнъ скѣртъ тїмпъ ва ешї, шї каре ва кѣспїнде евенїмїнтѣле історїче пѣлѣ ла анѣлъ 1848, ексклѣсїв.

Томѣлъ ал III-ле ва кѣспїнде чѣа маї нѣъ шї маї дѣнѣресантѣ парте а історїеї пѣстрѣ национале: евенїмїнтѣле анїлоръ 1848—1849. Ачѣасѣтѣ парте ва кѣспїнде тóте фївѣреле мїшкѣрїлоръ коеве, дѣнѣ маї тѣлѣте докѣмїнте пѣлѣ акѣмъ некѣноскѣте, фѣрѣ каре історїа ар рѣшѣнеа танкѣ. — Ачѣасѣта парте дѣкѣ е компѣсѣ; нѣшмаї дѣла кѣлѣдѣра чїтїторїлоръ депїнде, ка се сѣ пѣгѣтѣ тїпѣрї нѣшмаї de кѣт; алѣфѣлъ спѣселе de тїпарїѣ воръ фї сїнгѣра прїчїнѣ а атѣмѣрїї кѣ тїпѣрїреа томѣлѣ ал III-ле. —

Пѣлѣ акѣмъ саѣ арѣтатъ зпїѣ зѣлошї кѣъ кѣлѣдѣрѣ ла контрївѣрѣеа шї дѣлѣснїреа спѣсѣлоръ пѣнтрѣ том. I. Сѣ спѣреазѣ кѣ националїстїї понїтрїї дїпъ тóте нѣрѣїле воръ прѣдїѣ сѣдѣорїле зїлѣлоръ шї але понцилоръ чѣлоръ че сѣ лѣгїтѣ пѣнтрѣ вїнеле шї лѣмїнареа лоръ шї воръ ажѣта вѣродѣкѣтеле лїтерарїе, прѣкѣмъ шї ешїреа том. ал III-ле фѣрѣ пѣпѣсаре, іаръ пѣлѣ атѣлчї воръ грѣвї ла кѣмпѣрѣреа сарчїнеї том. I., ка сѣ се дѣлѣснѣаскѣ тїпѣрїреа сарчїнеї а II. Алѣ компѣтарїѣ нѣъ не фаче трѣвѣнѣгъ.